



ENTSCHEIDUNG	DETERMINAZIONE
Nr. / nr.:	Datum / data:
116/2026	07.07.2026

GEGENSTAND:	OGGETTO:
Beauftragung einer Firma mit der Lieferung von Streusalz im Winter 2026/2027	Incarico ad una ditta con la fornitura di sale invernale nell'inverno 2026/2027
CIG: B83C4440AE CIG abgeleitet: BC4DD3BDDC	CIG: B83C4440AE CIG derivato: BC4DD3BDDC

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 274/A/2021 vom 17.11.2021, mit welchem die Gemeindesekretärin zur Einzigen Projektverantwortlichen (EPV) betreffend sämtliche öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge, sowie Konzessionen der Gemeinde Terenten ernannt worden ist;

Es wird vorausgeschickt, dass es notwendig ist für die Winterperiode 2025/2026 Streusalz für den Winterdienst anzukaufen, um die Sicherheit auf den Gemeindestraßen zu gewährleisten;

Vorausgeschickt, dass gemäß Art. 21/ter, Abs. 1 des LG Nr. 1 vom 29.01.2002, so wie durch Art. 10, Absatz 1 des LG vom 12. Juli 2016 Nr. 15, eingefügt, alle öffentlichen Auftraggeber laut Artikel 2, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 dazu verpflichtet sind, nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückzugreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen abgeschlossen werden. Diese Bestimmung gilt sei es für Liefer- und Dienstleistungsaufträge über als auch unter dem EU-Schwellenwert;

Festgestellt, dass die Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) hat die Lieferung von Natriumchlorid in 3 Losen ausgeschrieben hat; Die Ausschreibung wurde abgeschlossen und nun ist es den Gemeinden möglich über die entsprechenden Konventionen Salz anzukaufen;

Nach Einsichtnahme in die Dokumentation zur Konvention: AOV-Rahmenvereinbarung „Straßensalz - Vierte Ausgabe Los 1: Natriumchlorid Steinsalz - in Säcken“;

Somit festgehalten, dass durch den Beitritt zur genannten Konvention und durch die Bestellung der Gesamtmenge von 21 Tonnen, mit einer Ausgabe von Euro 2.751,00.-, zuzügl. 22% MwSt., **insgesamt Euro 3.356,22.-**, gerechnet und diese verpflichtet werden muss;

Nach Anhören des Berichtes des zuständigen Mitarbeiters des Gemeindebauhofes;

Festgestellt, dass die genannte Firma mit der gegenständlichen Lieferung beauftragt und dieser der Zuschlag erteilt, bzw. der genannten Konvention beigetreten werden soll;

Vista la delibera della Giunta comunale n. 274/A/2021 del 17.11.2021 con la quale è stata nominata la Segretaria comunale come Responsabile unica del progetto (RUP) per tutti i contratti pubblici di lavori, servizi e forniture, nonché concessioni del Comune di Terento;

Premesso che è necessario acquistare sale per il servizio invernale nell'inverno 2025/2026 per garantire la sicurezza sulle strade comunali;

Premesso che ai sensi dell'art. 21/ter comma 1 della l.p. n. 1 del 29.01.2002 così come introdotto dall'art. 10, comma 1 della l.p. 12 luglio 2016, n. 15 (misure di contenimento della spesa negli acquisti pubblici) tutte le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'articolo 2, comma 2, della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16 devono ricorrere solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP). Questa norma vale sia per appalti di servizi e fornitura sopra soglia, che per quelli sotto soglia;

Constatato che l'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture ha bandito la fornitura di cloruro di sodio in 3 lotti; Il bando è stato chiuso ed ora per i Comuni è possibile acquistare il sale tramite la relativa convenzione.

Vista la documentazione relativa alla convenzione: Convenzione Quadro ACP "SALE STRADALE-Ed.4 Lotto 1: cloruro di sodio - salgemma- in sacchi";

Pertanto dato atto, che con l'adesione alla convenzione citata e con ordine della quantità di 21 tonnellate deve essere calcolata ed impegnata la spesa di Euro 2.751,00.-, più IVA del 22%, **complessivamente Euro 3.356,22.-**;

Sentita la relazione del competente collaboratore del cantiere comunale;

Constatato che la ditta citata deve essere incaricata con la fornitura in oggetto e che ad essa verrà conferita l'aggiudicazione, risp. che deve essere aderito alla convenzione in oggetto;

Festgehalten, dass nun der Bürgermeister ermächtigt werden muss, der Konvention mittels Auftragschreiben beizutreten, damit die Bestellung auch rechtlich wirksam werden kann;	Dato atto, che il Sindaco ovvero il suo sostituto deve ora essere autorizzato a firmare l'atto di adesione affinché l'ordine acquisisca effetto giuridico vincolante.
Nach Einsichtnahme in den Handelskammerauszug der Firma Intercom Dr. Leitner GmbH mit Sitz in Freienfeld;	Visto l'estratto della camera di commercio della ditta Intercom Dr. Leitner Srl con sede a Campo di Trens;
Nach Einsichtnahme in den Art. 50, Abs. 1, des GvD Nr. 36/2023, wonach die Gemeinde für die Vergabe von Bauarbeiten unter 150.000,00 Euro und Dienstleistungen und Lieferungen unter 140.000,00 € mittels Direktvergabe sorgt, auch ohne vorher mehrere Wirtschaftsteilnehmer zu konsultieren;	Visto l'art. 50, comma 1, del D.Lgs. n. 36/2023, a norma del quale il Comune procede all'affidamento dei lavori di importo inferiore a € 150.000,00 e di servizi e forniture di importo inferiore a € 140.000,00 mediante affidamento diretto, anche senza previa consultazione di più operatori economici;
Nach Einsichtnahme in die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 2 i.g.F., betreffend: <i>Provisorische und endgültige Sicherheit</i> ;	Vista la Linea guida PAB n. 2 e s.m.i. concernente: <i>Garanzia provvisoria e definitiva</i> ;
Festgestellt, dass der Betrag der gegenständlichen Vergabe unter 40.000,00.- Euro liegt, sodass keinerlei Sicherheit geleistet werden muss;	Constatato che l'importo dell'affidamento è inferiore di 40.000,00.- Euro e che, pertanto, non deve essere prestata nessuna garanzia;
Nach Einsichtnahme in die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4 i.g.F., betreffend: <i>Direktvergaben</i> ;	Vista la Linea guida PAB n. 4 e s.m.i., concernente: <i>Affidamenti diretti</i> ;
Festgestellt, dass der Betrag der gegenständlichen Vergabe unter 5.000,00.- liegt, sodass das Rotationsprinzip keine Anwendung findet;	Constatato che l'importo dell'affidamento è inferiore di 5.000,00.- Euro e che, pertanto, il principio di rotazione non trova applicazione;
Nach Einsichtnahme in die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10 i.g.F., betreffend: <i>Objektive Kriterien zur Feststellung des Vorliegens eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses</i> ;	Vista la Linea guida PAB n. 10 e s.m.i., concernente: <i>Criteri oggettivi per l'individuazione dell'esistenza di un interesse transfrontaliero certo</i> ;
Festgestellt, dass für gegenständliche Leistungen, aufgrund des Betrages der Vergabe das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses angenommen werden kann, und dass keine Elemente vorliegen, die zu einer gegenteiligen Bewertung führen würden;	Constatato, che per le prestazioni in oggetto può essere presunta, in base all'importo dell'affidamento, l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, e che non sono presenti elementi, i quali porterebbero ad una valutazione opposta;
Festgehalten, dass gemäß Art. 28 Abs. 2 LG 16/2015 der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt werden kann, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, nachdem diese Leistungen eng miteinander verbunden sind; und dass es sich außerdem beim Auftragswert bereits um einen niedrigen Betrag handelt, weshalb die Aufteilung in Lose zu zusätzlichem Verwaltungsaufwand führen würde aber nicht zur Förderung einheitlicher Wettbewerbsbedingungen für kleine und mittlere Unternehmen gemäß Art. 28 Abs. 2 LG 16/2015;	Precisato che ai sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015, l'appalto non può essere suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro; e che, inoltre, il valore dell'appalto è già esiguo, motivo per cui la suddivisione in lotti comporterebbe ulteriori oneri amministrativi ma non la promozione di condizioni di concorrenza paritarie per le piccole e medie imprese i sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015;
Nach Einsichtnahme in die Vertragsunterlagen, die integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die Bedingungen und Klauseln enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Zuschlagsempfänger regeln;	Vista la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni e le clausole che disciplinano il rapporto contrattuale con l'aggiudicatario;
Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 16 vom 17.12.2015 - Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe;	Visto la legge provinciale n. 16 del 17.12.2015 – disposizioni sugli appalti pubblici;
Nach Einsichtnahme in den aktuellen Leitfaden zur Direktvergabe von Bauleistungen unter 150.000 Euro, und Lieferungen und Dienstleistungen unter 140.000 Euro zu Informationszwecken der Agentur für öffentliche Verträge (AOV);	Visto l'attuale vademecum informativo per gli affidamenti diretti di lavori di importo inferiore a 150.000 Euro, e di forniture e servizi di in importo inferiore a 140.000 Euro dell'Agenzia per i contratti pubblici (ACP);
Nach Einsichtnahme in das GVD 31.03.2023, Nr. 36;	Visto il d.lgs. 31.03.2023, n. 36;
Nach Einsichtnahme in das GVD 81/2008 „Einheitstext der Arbeitssicherheit“;	Visto il Dlgs. 81/2008 “Testo Unico Sicurezza sul Lavoro”;
Nach Einsichtnahme in die Gemeindeverordnung zur Regelung der Verträge, soweit anwendbar;	Visto il regolamento comunale per la disciplina dei contratti, in quanto applicabile;
Nach Einsichtnahme in die folgenden Gutachten im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:	Visti i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018:

Fachliches Gutachten:**Positiv vom 07.07.2026**

Christoph Brunner

Hash:

k5C71HHbr4zdl60Ft0NRJGEK9opVfrFb2q47I98Q0=

Buchhalterisches Gutachten:**Positiv vom 07.07.2026**

Michaela Kammerer

Hash:

X9xIO6nrLzYtVjaMQ4s9GX0anpDoy5vwVckZKptBSQI=

- Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;
- Nach Einsichtnahme das Einheitliche Strategiedokument und in den Haushaltsvoranschlag;
- Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvollzugsplan / Arbeitsplan;
- Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Terento;
- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino – Südtirol R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 und nachfolgende Änderungen;

Parere di regolarità tecnico-amministrativa:**Positivo del 07.07.2026**

Christoph Brunner

Hash:

k5C71HHbr4zdl60Ft0NRJGEK9opVfrFb2q47I98Q0=

Parere di regolarità contabile:**Positivo del 07.07.2026**

Michaela Kammerer

Hash:

X9xIO6nrLzYtVjaMQ4s9GX0anpDoy5vwVckZKptBSQI=

- Visto il vigente regolamento di contabilità;
- Visto il documento unico di programmazione ed il bilancio di previsione;
- Visto il piano esecutivo di gestione / piano operativo;
- Visto il vigente statuto del Comune di Terento;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018 e susseguenti modifiche;

entscheidet	IL/LA RESPONSABILE DEL SERVIZIO
DER/DIE VERANTWORTLICHE DER DIENSTSTELLE	determina

1. Die Firma Intercom Dr. Leitner GmbH mit Sitz in Freienfeld (RA), mittels Direktbeauftragung durch Beitritt zur entsprechenden Konvention der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) – Los 1, mit der **Lieferung von maximal 21 Tonnen Streusalz (Sackware)** zum Preis von Euro 131,00.-/t, **insgesamt Euro 2.751,00.- (3.356,22.- inkl. 22% MwSt.),** für die Winterperiode 2026/2027, zu beauftragen.
 2. Die Vertragsunterlagen zu genehmigen, die wesentlichen und integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die wesentlichen Bedingungen enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Zuschlagsempfänger regeln und dabei auch die Bestimmungen betreffend einer eventuellen Preisrevision sowie Vorschusszahlung vorsehen.
 3. Den entsprechenden Vertrag in elektronischer Form mittels Austausches von Handelskorrespondenz abzuschließen.
 4. Festzuhalten, dass Reinhold Weger, in der Eigenschaft als Bürgermeister, ermächtigt ist diesen Vertrag zu unterzeichnen.
 5. Die Beauftragung erfolgt vorbehaltlich der Vornahme von Stichprobenkontrollen zur Prüfung des Wahrheitsgehaltes der Ersatzerklärungen gemäß Art. 32 des L.G. Nr. 16/2015. Die fehlende Erfüllung der Anforderungen hat die Vertragsauflösung zur Folge.
 6. Im Sinne des Beschlusses des Gemeindevorstandes Nr. 274/A/2021 vom 17.11.2021 fungiert die Gemeindevorstandsinhaberin als Einzige Projektverantwortliche (EPV) für gegenständliche Vergabe.
 7. Festzuhalten, aus den in den Prämissen genannten Gründen, dass keine Sicherheit geleistet werden muss.
 8. Festzuhalten, aus den in den Prämissen genannten Gründen, dass kein grenzüberschreitendes Interesse angenommen werden kann, und dass keine Elemente vorliegen, die zu einer gegenteiligen Bewertung führen würden.
1. Di incaricare la ditta Intercom Dr. Leitner Srl con sede a Campo di Trens, in affidamento diretto mediante adesione alla relativa convenzione dell'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture – lotto 1, con la **fornitura di max. 21 tonnellate sale invernale (in sacchi)** al prezzo di Euro 131,00.-/t, **complessivamente Euro 2.751,00.- (3.356,22.- incl. 22% IVA),** per l'inverno 2026/2027.
 2. Di approvare la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante e essenziale del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni essenziali che disciplinano il rapporto contrattuale con l'aggiudicatario prevedendo anche le disposizioni riguardanti la eventuale revisione dei prezzi e l'anticipazione del prezzo.
 3. Di stipulare il relativo contratto in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza.
 4. Di dare atto, che Reinhold Weger, in qualità di Sindaco è autorizzato/a a firmare il contratto in oggetto.
 5. L'incaricamento avviene fatto salvo i controlli a campione sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive ai sensi dell'art. 32 L.P. n. 16/2015. il mancato possesso dei requisiti comporta la risoluzione del contratto.
 6. In base alla delibera della Giunta comunale nr. 274/A/2021 del 17.11.2021 la Segretaria Comunale funge da Responsabile unica del progetto (RUP) per l'affidamento in oggetto.
 7. Di dare atto, per i motivi di cui nelle premesse, che non deve essere prestata nessuna garanzia.
 8. Di dare atto, per i motivi di cui nelle premesse, che può essere presunta l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, e che non sono presenti elementi, i quali porterebbero ad una valutazione opposta.

9. Festzuhalten, dass die Kosten für die Arbeitskräfte (im Sinne des Art. 41, Abs. 14 GvD Nr. 36/2023), sowie der anwendbare Kollektivvertrag (im Sinne des Art. 11, Abs. 1 GvD Nr. 36/2023) nicht angegeben werden müssen, da es sich beim gegenständlichen Auftrag nicht um Bauarbeiten, Dienstleistung, oder Lieferung mit Verlegung handelt.
9. Di dare atto, che non devono essere indicati i costi della manodopera (ai sensi dell'art. 41, comma 14 d.lgs. nr. 36/2023), nonché il contratto collettivo applicabile (ai sensi dell'art. 11, comma 1 d.lgs. nr. 36/2023), in quanto non si tratta di lavori, servizio o fornitura con posa.
10. Die Gesamtausgabe wird wie folgt angelastet:
10. La spesa totale viene imputata come segue:

Verpflichtung Nr. n. impegno	Kompetenzjahr anno competenza	Kapitel capitolo	Kostenstelle centro costo	Kodex 5. Ebene codice 5° livello	Betrag importo
325/2026	2026	10051.03.10200	100500	U.1.03.01.02.999	3.356,22 €

11. Festgehalten, dass nach überprüfter Leistungserbringung die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme innerhalb der vorliegenden Ausgabenverpflichtung vorgenommen wird. In diesem Sinne werden die entsprechenden Rechnungen liquidiert, nachdem die Kontrolle der Ordnungsmäßigkeit der Leistung und die Ausstellung der Zahlungsanweisung erfolgt ist.
11. Constatato che successivamente alla verifica della regolare esecuzione della prestazione, si procederà alla liquidazione senza necessità di ulteriore provvedimento, nei limiti comunque dell'impegno di cui al presente atto. Pertanto le rispettive fatture saranno liquidate solo dopo la verifica della regolare prestazione e l'emissione del mandato di pagamento.
12. Mit der Unterzeichnung bzw. Genehmigung der vorliegenden Maßnahme wird das Nichtbestehen von Interessenkonflikten gemäß Art. 6-bis G. 241/1990 und gemäß Art. 12/bis L.G. 17/1993 bestätigt.
12. Con la sottoscrizione ovvero approvazione di questo provvedimento si attesta l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 6-bis della L. 241/1990 ed ai sensi dell'art. 12/bis della LP 17/1993.
13. Innerhalb von 30 Tagen ab Kenntnis des Zuschlages kann beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs eingebracht werden.
13. Entro 30 giorni dalla conoscenza dell'aggiudicazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

DER/DIE VERANTWORTLICHE DER DIENSTSTELLE	IL/LA RESPONSABILE DEL SERVIZIO
--	---------------------------------

Die Gemeindesekretärin – La Segretaria Comunale
Franziska Hofer

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

VERÖFFENTLICHUNG	PUBBLICAZIONE
Gegenständlicher Entscheid wird vom 07.07.2026 für 10 Tage, auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Terenten veröffentlicht.	La presente determinazione viene pubblicata sull'albo pretorio digitale del Comune di Terento dal 07.07.2026, per 10 giorni consecutivi.

d3 Akt Nr	74463	d3 fascicolo nr
-----------	-------	-----------------